



## Blue Assistance Co., Ltd.

24 Sukhumvit Soi 21, Sukhumvit Road (Asoke), Klongtoey-nua, Wattana, Bangkok 10110 Thailand

Tel: 0-2661-7687~8 Fax: 0-2661-7689

## เอกสารแจ้งข้อมูลการประมวลผลข้อมูล

### Privacy Notice

#### ข้อมูลของผู้ควบคุมข้อมูล / Data Controller Information

ชื่อ (Name): บริษัท บลู แอสซิสเทนซ์ จำกัด

Blue Assistance Co., Ltd.

สถานที่ติดต่อ (Address): 24 ซอยสุขุมวิท 21, ถนนสุขุมวิท (อโศก) แขวงคลองเตยเหนือ เขตวัฒนา  
กรุงเทพมหานคร 10110

No. D 9th Floor Prime Building, 24 Sukhumvit Soi 21(Asoke),  
Sukhumvit Road, Klongtoey-Nua, Wattana, Bangkok, 10110  
THAILAND

ช่องทางการติดต่อ

(Contact channels):

โทรศัพท์ (Phone Number): +66(0)2-661-7687 -88

อีเมลล์ email: [medical@blue-assistance.co.th](mailto:medical@blue-assistance.co.th), [visa@blue-assistance.co.th](mailto:visa@blue-assistance.co.th)

เว็บไซต์ website: [www.blue-assistance.co.th](http://www.blue-assistance.co.th)

แฟกซ์ Fax: +66(0)2-661-7689

ทั้งนี้ รายละเอียดตัวแทนผู้รับผิดชอบ และ เจ้าหน้าที่คุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล (Data Protection Officer : DPO) ปรากฏตามนโยบายคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลเรื่อง “ช่องทางการติดต่อ”

In this regard, the detail of an authorized representative and data protection officer (DPO) is indicated in the Personal Data Protection Policy in the section “Contact Channels.”



### ข้อมูลส่วนบุคคลที่จะทำการประมวลผล / (Personal Data for processing)

รายละเอียดปรากฏตามนโยบายคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล เรื่อง “ข้อมูลส่วนบุคคลที่บริษัทเก็บรวบรวม” และ “ระยะเวลาในการเก็บรักษาข้อมูลส่วนบุคคล”

As detailed in the Personal Data Protection Policy in the section of “Personal Data to be collected by the Company” and “Personal Data Storing Period”

### วัตถุประสงค์และฐานในการประมวลผลข้อมูล / Purposes and basis of personal data processing

รายละเอียดปรากฏตามนโยบายคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล เรื่อง “วัตถุประสงค์ในการประมวลผลข้อมูล”

As detailed in the Personal Data Protection Policy in the section of “Purposes of personal data processing.”

### ฐานในการประมวลผลข้อมูล (Basis for personal data processing)

การประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคล จะดำเนินการภายใต้ฐานดังต่อไปนี้

The Personal Data processing shall be subjected to the following basis:

☐ เพื่อการปฏิบัติตามสัญญาจ้างแรงงาน ข้อตกลงหรือสัญญาผู้ร่วมกิจการหรือผู้ร่วมลงทุน ซึ่งมีความจำเป็นในการนำข้อมูลส่วนบุคคลของท่าน เพื่อดำเนินการ การปฏิบัติตามสัญญา และเพื่อความสมบูรณ์ของสัญญา ทั้งนี้ หากบริษัทมิได้รับข้อมูลส่วนบุคคลดังกล่าว จะไม่สามารถกระทำการต่างๆเพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์ของสัญญาที่กล่าวมาข้างต้นได้

For performance under Employment contract and Joint Venture Agreement in which acquiring Personal Data of the Data Subject is essential for fulfilling objectives of the contract and for the validity of the agreement or contract. If the Data subject does not provide such personal data, the Company may be unable to achieve purposes of the aforementioned contract.

☐ ความยินยอม ตามที่เจ้าของข้อมูลได้ให้ความยินยอมเมื่อ] ทั้งนี้ หากท่านประสงค์จะถอนความยินยอม ท่านสามารถดำเนินการได้ดังนี้ [แจ้งร้องเรียน / แจ้งทางอีเมล]

การถอนความยินยอมจะไม่ส่งผลกระทบต่อกรประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลที่ท่านได้ให้ความยินยอมไปแล้วโดยชอบด้วยกฎหมาย นอกจากนี้ ผลกระทบจากการถอนความยินยอม มีดังนี้ [ผลกระทบจากการถอนความยินยอม เช่น ท่านอาจได้รับความสะดวกในการให้บริการน้อยลง เป็นต้น]



Consent [as provided from the Data Subject] However, in the event that the Data Subject would like to withdraw their consent, the withdrawal procedure is as follows; the Data Subject shall be able to request withdrawing the consent by submitting a complaint or via email.

The consent withdrawal shall not affect the processing of Personal Data that the Data Subject has priorly and lawfully provided consent. Moreover, the effects from withdrawing consent are as follows [Effects from withdrawing the consent are such as you may experience less convenience in using the services]

☐ ผลประโยชน์สำคัญจำเป็นต่อชีวิต (ตามความจำเป็นและร้ายแรงของเหตุการณ์ ที่ต้องใช้การตัดสินใจที่รวดเร็ว ไม่สามารถขอความยินยอมได้ และเมื่อหากขอความยินยอม อาจส่งผลอันตรายร้ายแรงต่อชีวิตและร่างกาย)

Vital Interest (considering from the necessity and severity of the circumstance which in need of immediate decision because the delay might cause harm to the Data subject's health and life)

☐ หน้าที่ตามกฎหมาย ตัวอย่างเช่น การส่งเงินสมทบประกันสังคม การคำนวณภาษีกับทางสรรพากร การจัดทำแบบรายงานต่อคณะกรรมการกำกับหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์ การปฏิบัติตามคำสั่งของศาล

Legal obligations e.g., For Social Security contributions at Social Security Office, Taxation at Revenue Department, making report for the Securities and Exchange Commission (SEC), obligation to follow the Subpoena

☐ การดำเนินงานตามภารกิจของรัฐ เช่น กรมสรรพากรเรียกข้อมูลจากหน่วยงานเพื่อตรวจสอบข้อมูลทางภาษี

Public task e.g., The Revenue Department request the data from entities for tax verification

☐ การจำเป็นเพื่อประโยชน์โดยชอบด้วยกฎหมายของเรา หรือบุคคลอื่น โดยประโยชน์ดังกล่าวมีความสำคัญมากกว่าสิทธิขั้นพื้นฐานในข้อมูลส่วนบุคคลของเจ้าของข้อมูล ดังในกรณี

- การติดตั้งกล้องวงจรปิดเพื่อดูแลความปลอดภัยในทรัพย์สินของบริษัท
- การนำข้อมูลไปใช้เพื่อสิทธิเรียกร้องทางศาล
- การปกป้องสิทธิ และผลประโยชน์ของบริษัท



- อื่นๆ

Legitimate interest of the Company or another person with respect that the interest must be more important than fundamental rights of the data subject as detailed below;

- CCTV record for the security of the Company's assets
- In relation use of the court claims
- For protecting rights and benefits of the Company

#### **แหล่งที่มาของข้อมูลส่วนบุคคล / Sources of Personal Data**

1. บริษัทได้รับข้อมูลของเจ้าของข้อมูลโดยตรง

The Company received Personal Data directly from the Data Subject

2. บริษัทได้รับข้อมูลส่วนบุคคลของเจ้าของข้อมูลมาจาก [บุคคลที่สามที่เปิดเผยข้อมูล] โดยได้รับข้อมูลด้วยวิธีการ [วิธีการ เช่น ได้รับทาง email ได้รับแจ้งทางโทรศัพท์ ได้รับเป็นเอกสาร]

The Company received the Data Subject's personal data from [the third party disclosing the personal data] in the manner of [receiving methods such as by email, telephone, document]

#### **การประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคล / Personal Data Processing**

รายละเอียดปรากฏตามนโยบายคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล เรื่อง “การประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคล”

As detailed in the Personal Data Protection Policy in the section of “Personal Data Processing”

#### **การเก็บรักษาข้อมูลส่วนบุคคล / Personal Data Retention**

รายละเอียดปรากฏตามนโยบายคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล เรื่อง “การเก็บรักษาข้อมูลส่วนบุคคล”

As detailed in the Personal Data Protection Policy in the section of “Personal Data Retention.”

#### **สิทธิของเจ้าของข้อมูล / Data subject rights**

รายละเอียดปรากฏตามนโยบายคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล เรื่อง “สิทธิของเจ้าของข้อมูล”

As detailed in the Personal Data Protection Policy in the section of “Data Subject Rights.”